香港上環干諾道中111號永安中心20樓
電話: 3698-6888　傳真: 3698-6999　網址: www.chinastock.com.hk
20th Floor, Wing On Centre,111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong
Tel : 3698-6888 Fax : 3698-6999 website : www.chinastock.com.hk

期货网上交易及报价服务申请/终止表格
Electronic Trading and Quotation Service Application/Termination Form for Futures

To:　China Galaxy International Futures (Hong Kong) Co., Limited
　　　中国银河国际期货(香港)有限公司

帐户名称
Account Name ———————————————————————

帐户号码:
Account No. ———————————————————————

请选择服务 Please choose the service							
交易所/产品 Exchange/Product	地区/类别 Area/Type	月费 Monthly Fee	报价服务 RTQ Service		交易功能 Trading Function	
			开通 Activate	终止 Terminate	开通 Activate	终止 Terminate
芝商所 CME Group							
非专业人员 Non-Professional · 芝加哥商业交易所（CME） · 芝加哥期货交易所（CBOT） · 纽约商业交易所（NYMEX） · 纽约商品交易所（COMEX）	大中华地区用户 (即香港、中国、澳门及台湾) Greater China Client (HK, China, Macau & Taiwan)	US$5	❏	❏	❏	❏
	大中华以外地区用户 Non-Greater China Client	US$15	❏	❏	❏	❏
	延迟报价　Delay Market Data	US$0	❏	❏	❏	❏
芝加哥商业交易所（专业版） CME (Professional)	所有地区　All Country	US$110	❏	❏	❏	❏
芝加哥期货交易所（专业版） CBOT (Professional)	所有地区　All Country	US$110	❏	❏	❏	❏
纽约商业交易所（专业版） NYMEX (Professional)	所有地区　All Country	US$110	❏	❏	❏	❏
纽约商品交易所（专业版） COMEX (Professional)	所有地区　All Country	US$110	❏	❏	❏	❏

开通 / 取消网上交易服务 (适用于现有客户) Application / Cancellation of Online Trading Service (For Existing Client)
请 ❏开通 / ❏取消 本人/吾等之网上**期货**交易服务。 Please ❏**Activate** / ❏**Cancel** the Online **Futures** Trading Service of my/our account(s). 电邮地址 E-mail (适用客户于开户时未有提供 If no e-mail provided before)：_____

表格可电邮到 cs@chinastock.com.hk 或邮寄到本公司地址客户服务部收。Please email the form to cs@chinastock.com.hk or by post to our company address.

客户声明 **Client's Declaration:**
本人/吾等确认已详细阅读及理解本申请表格条款及条件并愿意接受其约束。本人/吾等确认及接受有关资讯网路公司、其附属公司、代理人、银河国际期货及有关资料供应商对传送给本人/吾等的资料之准确性、完整性、连贯性及时间性概不保证亦不负责。本人现授权贵公司在下述生效日期，直接在本人/吾等于 贵公司开设的期货帐户内扣取应缴之服务月费，直至本人/吾等以本表格通知终止服务为止，且明白已缴月费将不获发还。I/we have read, understood and confirmed to accept and be bound by the terms and conditions stated in this application form. I/we confirm and accept that the information network company, their subsidiaries, agents, CGIF and the system vendor neither warrant nor guarantee the accuracy, reliability, completeness and timeliness of information provided through the system vendor. I/ we hereby authorize CGIF to debit the service fee from my/our futures account on the effective date mention below until the termination of service and I/We understand that the paid service fee will not be refunded.

S.V.

_____
客户签署 Client's Signature

_____
生效日期 Effective Date:

For Office Use Only

SP Admin Update	Back Office Update	P/W issued on

Ver Jul. 2025

香港上環干諾道中111號永安中心20樓
電話: 3698-6888　傳真: 3698-6999　網址: www.chinastock.com.hk
20th Floor, Wing On Centre,111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong
Tel : 3698-6888 Fax : 3698-6999 website : www.chinastock.com.hk

条款及细则 Terms and Conditions:

(1)　申请即时报价服务及交易功能，开通需时大概两个工作天。
　　　Application of RTQ Service and Trading Function will take around 2 working days to activate.

(2)　如客户开通网上期货交易服务但没有选取指定报价服务时，将会被设为使用延迟报价服务(芝商所产品会被预设为不提供报价)，客户需自行承担因报价延迟而可能引致的交易损失。
　　　When client activates the Online Futures Trading Function without choosing any RTQ Service, the system will default using delay quoting service (CME Group product will default as no market data).　Client is responsible for any trading lost which may incur from the delay market data.

(3)　如客户开通即时报价服务但没有勾选交易功能，则交易功能亦会自动生效。
　　　If client activates the RTQ Service without checking the Trading Function, the Trading Function will be activated automatically.

(4)　申请即时报价服务之客户在签署申请表后须预缴一个月服务费，所有即时报价服务之有效使用期限为每月月底(30/31 号)，如开通后不足一个月也须当作一个月计算。每月费用将于每月月初自动从客户在本公司期货帐户中扣除直至服务终止。若客户期货帐户内现金余额不足以缴付该月服务费，中国银河国际期货(香港)有限公司("银河国际期货")可即时终止客户即时报价服务。
　　　RTQ Service must be prepaid for 1 month in advance when the application form is submitted.　The RTQ Service is charged on a calendar month basis which period starts from 1st day of month and ends at last day of month ($30^{th}/31^{st}$) and the monthly fee will be debited from client's Futures account at the beginning of each month until the service is terminated. Should the Futures account has insufficient fund for the monthly fee, China Galaxy International Futures (Hong Kong) Co., Limited ("CGIF") reserves the right to terminate the RTQ service.

(5)　使用**芝商所即时报价服务**的客户(只适用于大中华地区之非专业人员用户)如于上一个历月曾进行任何期货交易，当月月费则可获得豁免。
　　　CME RTQ Service (only applicable to Greater China Non-Professional) monthly fee will be waived if the client has any transactions on the previous calendar month.

(6)　客户授权本公司可以将其地址及身份证明资料供给相关的报价系统公司或相关的交易所以作核实客户身份之用途。
　　　We are authorized to provide client's address and ID information to related Vendor or related Exchanges for verifying client's identity.

(7)　终止使用即时报价服务需于**离月底前最少十个工作天**通知，否则本公司将收取下月即时报价月费并不作发还。
　　　Termination instruction of RTQ Service should be sent to us 10 working days prior to month end.　Otherwise, the non-refundable RTQ fee for next month will be charged.

(8)　如客户违反本条款及细则，或如本公司有理由相信客户不适当地使用本服务，或认为其有关本服务的活动是不恰当的，本公司可随时终止此即时报价服务。
　　　We reserve the rights to terminate the RTQ service at any time if violation of this terms and conditions is found, or if we have reason to believe that this RTQ Service is used improperly.

(9)　本公司保留随时修改服务费用、豁免月费及特惠月费条款、或施行新的服务费用及/或修订本服务条款及细则之权利，唯该等修订将于生效前三日通知客户。
　　　We reserve the rights to change/amend the RTQ Service fee, waiver condition and promotion and/or to amend this terms and conditions with 3 working days' notice prior to the effective of the amendment.

各申请者类别所需文件 Required Documents for Each Subscriber Type:

交易所 Exchanges	申请者类别 Subscriber Type		所需文件 Required Docs	文件类别 Document Types
芝商所 CME Group	1.	大中华地区用户(香港/中国/澳门/台湾)非专业人员 Greater China Non-Professional(HK/China/Macau/Taiwan)	(a)、(b)、(c)	(a) CME 市场数据订阅协议 　　CME Market Data Subscription Agreement (b) CME 非专业人员自我证明书 　　CME Non-Professional Self-Certification Form (c) 期货网上交易及报价服务申请/终止表格 　　Electronic Trading and Quotation Service 　　Application/Termination Form for Futures
	2.	大中华以外地区用户非专业人员 Non-Greater China Non-Professional	(a)、(b)、(c)	
	3.	专业人员 (所有地区) Professional (All Country)	(a)、(c)	
	4.	延迟报价 Delay Market Data	(a)、(c)	